



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**LAMPADA FRONTALE MEDICA LED 70 KL GIMA 3W**  
**LAMPADA FRONTALE CHIRURGICA LED 50 KL GIMA 5W**  
**GIMA 70 KL LED MEDICAL HEADLIGHT 3W**  
**GIMA 50 KL SURGICAL LED HEADLIGHT 5W**  
**LAMPE FRONTALE MÉDICALE À LED 3W, GIMA 70 KL**  
**LAMPE FRONTALE CHIRURGICALE À LED 5W, GIMA 50 KL**  
**LÁMPARA FRONTAL MÉDICA CON LUZ LED DE 3W, 70 KL DE GIMA**  
**LÁMPARA FRONTAL QUIRÚRGICA CON LUZ LED DE 5W, 50 KL DE GIMA**  
**LÂMPADA FRONTAL MÉDICA LED 3W GIMA 70 KL**  
**LÂMPADA FRONTAL MÉDICA LED 5W GIMA 50 KL**  
**GIMA 70 KL MEDIZINISCHE LED-STIRNLAMPE MIT 3W**  
**GIMA 50 KL CHIRURGISCHE LED-STIRNLAMPE MIT 5W**  
**CZOŁOWA LEDOWA LAMPA MEDYCZNA GIMA 70 KL 3W**  
**CZOŁOWA LEDOWA LAMPA CHIRURGICZNA GIMA 50 KL 5W**  
**GIMA 70 KL ΙΑΤΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΕΦΑΛΗΣ LED 3W**  
**GIMA 50 KL ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΕΦΑΛΗΣ LED 5W**  
**70 KL LAMPĂ DE CAP CU LED PENTRU UZ MEDICAL 3W**  
**50 KL LAMPĂ DE CAP PENTRU UZ CHIRURGICAL 5W**  
**70 KL MEDICINSK PANNLAMPA MED LED 3W**  
**50 KL KIRURGISK PANNLAMPA MED LED 5W**  
**70 KL LED LEKÁRSKY SVETLOMET 3W**  
**50 KL CHIRURGICKÝ LED SVETLOMET 5W**  
**70 KL LED MEDICINSKO SVJETLO ZA GLAVU 3 W**  
**50 KL KIRURŠKO LED SVJETLO ZA GLAVU 5 W**  
**70 KL LED ORVOSI FEJLÁMPA 3 W**  
**50 KL LED SEBÉSZI FEJLÁMPA 5 W**  
**70 KL LED PANDELAMPE TIL MEDICINSK BRUG 3W**  
**50 KL KIRURGISK LED-PANDELAMPE 5W**

**REF**

**KS-H1N (GIMA 30879) KS-W03 (GIMA 30936)**

**MD**



**Shantou Easywell Electronic Technologies Co., Ltd**  
5th Floor and No.1 West Side Of 6th Floor, H5 Industrial  
Building, No.16 Lianjiang Road, Longhu District, Shantou,  
China - Made in China

**EC REP**

**Kingsmead Service B.V.**  
Zonnehof 36, 2632 BE, Nootdorp, Netherlands



**Gima S.p.A.** Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)





Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji.

## 1. Wstęp

Lampa zapewnia użytkownikowi wiązkę światła, która jest bardzo jednorodna i nie wykazuje zmiany barwy w zakresie głębi ostrości szkła powiększających. Wbudowana w baterię lampa czołowa posiada płynną regulację natężenia światła. Dzięki temu użytkownik może precyzyjnie kontrolować jasność reflektora, co pozwala na oglądanie najdokładniejszych szczegółów.

## 2. Modele

**30879**

**CZOŁOWA LEDOWA LAMP  
MEDYCZNA GIMA 70 KL 3W**

Prosta ścieżka optyczna

Proste soczewki optyczne

Brak wewnętrznej siatki defrakcyjnej

**30936**

**CZOŁOWA LEDOWA LAMP  
CHIRURGICZNA GIMA 50 KL 5W**

Ścieżka optyczna w kształcie L

Proste soczewki optyczne

Wewnętrzna siatka defrakcyjna



## 3. Dane techniczne

| Czołowa lampa LED |                |                  |                       |                        |                        |                        |
|-------------------|----------------|------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Kod               | Żarówka ledowa | Natężenie        | Żywotność żarówki led | Wielkość plamki        | Czas ładowania baterii | Czas działania baterii |
| 30879             | 3W             | 20000-70000 luks | 50000 godzin          | 40-90 mm przy 20-50 cm | 2 godzin               | 2-12 godzin            |
| 30936             | 5W             | 10000-50000 luks | 50000 godzin          | 50-100mm przy 20-50cm  | 2 godzin               | 2-12 godzin            |

## 4. Rysunek

**30879**

Czołowa ledowa lampa medyczna GIMA 70 KL posiada pojedynczą soczewkę optyczną. Obudowa lampy LED wykonana jest z aluminium, dzięki czemu jest trwała i lekka. Wbudowana w baterię czołowa ledowa lampa medyczna GIMA 38 3W posiada płynną regulację natężenia światła. Dzięki temu użytkownik może precyzyjnie kontrolować jasność reflektora, co pozwala na oglądanie najdokładniejszych szczegółów.

### CZOŁOWA LEDOWA LAMPA MEDYCZNA GIMA 70 KL 3W

1. Higieniczne i wygodne skórzane poduszki
2. Dostosować szerokość opaski na głowę
3. Ładowalna bateria
4. Ekran LED wyświetlający pojemność baterii
5. Wł./wył
6. Kontrola jasności



**30936**

Czołowa ledowa lampa chirurgiczna GEWA 50 KL 5W przyjmuje kształt litery L ścieżki optycznej, która ma dobrą współosiowość pomiędzy wiązką światła a celownikiem. Waga to tylko 200 gr.

Rozmiar plamki regulowany za pomocą wewnętrznej siatki refrakcyjnej.

Zintegrowana, bezprzewodowa konstrukcja z zasilaniem prądem stałym i szybko wymienna.

Precyzyjne obrazowanie światłem przez soczewki optyczne multi, jednorodne i wyraźne, pozbawione zanieczyszczenia świetlnego.

Bezprzewodowa czołowa lampa LED z pojedynczą baterią.

### CZOŁOWA LEDOWA LAMPA CHIRURGICZNA GIMA 50 KL 5W

1. Dostosować wysokość opaski na głowę
2. Dostosować szerokość opaski na głowę
3. Ładowalna bateria
4. Ekran LED wyświetlający pojemność baterii
5. Wł./wył
6. Kontrola jasności
7. Regulacja plamki
8. Regulacja wysokości lampy czołowej
9. Higieniczne i wygodne skórzane poduszki





## **5. Wykaz opakowań**

Wykaz opakowań lampy czołowej:

1. Czołowa lampa LED: 1 sztuka
2. Adapter: 1 sztuka
3. Bateria: 1 sztuka lub 2 (jeśli skonfigurowana)
4. Pudełko kartonowe EPE 1 sztuka  
Pudełko aluminiowe: (opcja)

## **6. Regulacja**

W zależności od indywidualnych warunków dostosować wysokość i obwód opaski.

## **7. Przestroga**

Uwaga na światło LED, unikać bezpośredniego celowania w oczy.

Przechowywać urządzenie w suchym miejscu, nie używać go w mokrym miejscu.

Nie należy mocować szkła optycznego za pomocą twardych narzędzi lub ręcznie.

Nie wycierać szkła czymś twardym lub zabrudzonym.

Podczas noszenia lupy medycznej nie patrz bezpośrednio w słońce

## **8. Konserwacja**

1. Przy pierwszym użyciu lub po długim okresie nieużytkowania, ładować przez więcej niż 6 godzin.
2. Używać oryginalnego adaptera, aby uniknąć uszkodzeń części.
3. Do czyszczenia tego urządzenia używać wilgotnej, czystej i miękkiej ściereczki, a następnie użyć suchej szmatki, aby je osuszyć.
4. Nie zanurzać urządzenia w wodzie, nie utrzymywać w wysokiej temperaturze ani pod wysokim ciśnieniem.
5. Zużyta bateria: należy postępować zgodnie z odpowiednimi przepisami, nie utylizować wraz z innymi odpadami domowymi.
6. Umieścić urządzenie w pudełku po zakończeniu użytkowania.
7. Gdy szkło jest brudne, należy je wyczyścić miękką szmatką lub szczotką.
8. Użyj alkoholu do czyszczenia szkła optycznego i wyreguluj części śruby.

## **9. Posprzedaż**

Długość gwarancji: 12 miesięcy do momentu sprzedaży

Długość gwarancji baterii: 3 miesiące do momentu sprzedaży

W okresie gwarancyjnym, przy prawidłowym użytkowaniu i konserwacji produktu, w przypadku awarii wynikającej z jakości produktu, oferujemy bezpłatną naprawę i wymianę.

Bezpłatna usługa serwisowa nie zostanie udzielona w następujących okolicznościach:

1. Awaria spowodowana błędną instalacją i nieprawidłową obsługą.
2. Uszkodzenia wywołane niewłaściwym demontażem, wykonanym przez nieautoryzowanego przez firmę konserwatora.
3. Szkody spowodowane przez niewłaściwe przechowywanie i konserwację ze strony klienta.
4. Awaria i szkody spowodowane przez siłę wyższą.
5. Lupa zalicza się do delikatnych elementów, nie jest objęta gwarancją.

## 10. Warunki pracy

1. Temperatura otoczenia: 5°C~40°C
2. Wilgotność względna: ≤ 80%
3. Ciśnienie atmosferyczne: 50 kPa~106 kPa

| Symboli                                                                           |                                                                                  |                                                                                   |                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|  | Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745                             |  | Numer katalogowy                                      |
|  | Przestroga/ Ostrzeżenie (przed użyciem należy przeczytać instrukcję użytkowania) |  | Kod partii                                            |
|  | Patrz podręcznik użytkownika                                                     |  | Producent                                             |
|  | Przechowywać w suchym miejscu                                                    |  | Przechowywać z dala od światła słonecznego            |
|  | Oddzielna zbiórka dla tego urządzenia                                            |  | Urządzenie klasy II                                   |
|  | Data produkcji                                                                   |  | Wyrób medyczny                                        |
|  | Importowane przez                                                                |  | Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej |



**Utylizacja:** Produktu nie należy utylizować łącznie z odpadami komunalnymi. Użytkownicy są zobowiązani do przekazania urządzenia do odpowiedniego centrum recyklingowego wyspecjalizowanego w utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych.

## WARUNKI GWARANCJI GIMA

Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima.